

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II
Ändrat den: 05.05.2009 Ersätter version från: 03.04.2009 PDF-datum: 14.06.2010
BROMVÄSKA DOT 4 Plus 30 I Art.: 81156
SDB-art.nr.: 099684

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II

1. NAMNET PÅ ÄMNET/BEREDNINGEN OCH BOLAGET/FÖRETAGET

Namnet på ämnet eller beredningen

BROMVÄSKA DOT 4 Plus 30 I

Art.: 81156

SDB-art.nr.: 099684

Användning av ämnet eller beredningen

Se ämnets eller beredningens beteckning.
Industriell användning

Namnet på bolaget/företaget

Albert Berner Montagetechnik AB, Kumla Gårdsväg 18, S-14563 Norsborg
Telefon +46 85 78 77 800, Telefax +46 85 78 77 805
info@berner.se www.berner.se

EG-importör se punkt 16 i detta EG-varuinformationsblad

Den sakkunniga personens e-postadress: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Telefonnummer för nödsituationer

Rådgivande organ för nödsituationer:

Tfn:

Bolagets/Företagets telefonnummer för nödsituationer:

Tfn. +49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

2. FARLIGA EGENSKAPER

För människan

Se punkt 11 och 15.

Beredningen är inte klassificerad som farlig enligt andemeningen i direktivet 1999/45/EG.

För miljön

Se punkt 12.

3. SAMMANSÄTTNING/INFORMATION OM BESTÅNDSDELAR

Kem. beteckning			
% intervall	Farosymbol Registreringsnummer (ECHA)	R-fraser Klassificeringskategorier / Farobeteckningar:	EINECS, ELINCS

SV

2 / 10

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II
 Ändrat den: 05.05.2009 Ersätter version från: 03.04.2009 PDF-datum: 14.06.2010
 BROMVÄSKA DOT 4 Plus 30 I Art.: 81156
 SDB-art.nr.: 099684

1,1'-iminodipropan-2-ol			
1 - 5	Xi	36	203-820-9
		Irriterande	

Kem. beteckning			
% intervall	Farosymbol	R-fraser	EINECS, ELINCS
	Registreringsnummer (ECHA)	Klassificeringskategorier / Farobeteckningar:	

Dietylenglykol			
1 -< 5	Xn	22	203-872-2
		Hälsoskadlig	

Kem. beteckning			
% intervall	Farosymbol	R-fraser	EINECS, ELINCS
	Registreringsnummer (ECHA)	Klassificeringskategorier / Farobeteckningar:	

2,5,8,11-tetraoxadodekan			
0,1 -< 0,5	---	19-61(Repr. Cat.2)-62(Repr. Cat.3)	203-977-3
		Reproduktionsrisk	

Angående R-fraser / H-fraser (GHS/CLP) fullständiga ordalydelse, se punkt 16.

4. ÅTGÄRDER VID FÖRSTA HJÄLPEN

4.1 Inandning

Tillför drabbad person frisk luft och rådfråga läkare beroende på symptomen.

4.2 Hudkontakt

Tvätta ordentligt med mycket vatten och tvål, ta genast av alla nedstänkta kläder, kontakta läkare vid hudirritation (rodnader etc.).

4.3 Kontakt med ögonen

Skölj ordentligt med mycket vatten i flera minuter, uppsök läkare, vid behov.

4.4 Förtäring

Skölj munnen grundligt med vatten.

Tillkalla genast läkare, ta med databladet.

Framkalla inte kräkning, uppsök genast läkare.

Risk för aspiration

4.5 Särskilda hjälpmedel som behövs vid första hjälpen

e.k.

5. BRANDBEKÄMPNINGSÅTGÄRDER

5.1 Lämpliga släckmedel

CO2

Torrt släckmedel

Skum

Släckningspulver

Sörj för tillräcklig ventilation.

Kyl behållare i riskzonen med vatten.

5.2 Släckmedel som inte får användas av säkerhetsskäl

Sluten vattenstråle

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II
Ändrat den: 05.05.2009 Ersätter version från: 03.04.2009 PDF-datum: 14.06.2010
BROMVÄSKA DOT 4 Plus 30 I Art.: 81156
SDB-art.nr.: 099684

5.3 Särskilda faror vid exponering som orsakas av ämnet eller beredningen i sig

eller av förbränningsprodukter eller gaser som uppstår vid brand

Vid brand kan följande bildas:

Kväveoxider

Koloxider

Toxiska pyrolysisprodukter.

Rök

5.4 Särskild skyddsutrustning för brandbekämpningspersonal

Andningsskydd som inte är beroende av cirkulationsluften.

5.5 Övrig information

Kontaminerat släckvatten avfallshanteras enligt myndigheternas föreskrifter.

Undvik inandning av rök vid brand eller explosion.

6. ÅTGÄRDER VID OAVSIKTLIGA UTSLÄPP

Se punkt 13, och angående personlig skyddsutrustning, se punkt 8.

6.1 Personliga skyddsåtgärder

Undvik kontakt med ögon och hud samt inhalering.

Observera, risk för halka.

6.2 Miljöskyddsåtgärder

Valla in vid stora spill.

Töm ej i avloppet.

Undvik nedtränganden i marken samt i yt- och grundvattnet.

Om produkten har hamnat i avloppet av misstag ska ansvarig myndighet informeras.

6.3 Rengöringsmetoder

Ta upp med vätskebindande material (t ex universalbindemedel) och avfallshantera enligt punkt 13.

7. HANTERING OCH LAGRING

7.1 Hantering

Säker hantering:

Se punkt 6.1

Tvätta händerna före pauserna och vid arbetets slut.

Det är förbjudet att äta, dricka, röka samt förvara livsmedel i arbetslokalen.

Vidta allmänna hygieniska åtgärder vid hantering av kemikalier.

Följ anvisningarna på etiketten och bruksanvisningen.

Undvik skapande av oljedimma.

Brandklass:

B

T3

Produkten är hygroskopisk.

Undvik långvarig eller intensiv kontakt med huden.

7.2 Lagring

Krav på lagerlokaler och lagringskärl:

Förvara inte produkten i korridorer och trappuppgångar.

Förvara produkten i originalförpackningar i låsta utrymmen.

Passande behållare:

Stål

Ädelstål (rostfritt stål)

SV

4 / 10

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II
 Ändrat den: 05.05.2009 Ersätter version från: 03.04.2009 PDF-datum: 14.06.2010
 BROMVÄSKA DOT 4 Plus 30 I Art.: 81156
 SDB-art.nr.: 099684

Särskilda lagringsbetingelser:

Se punkt 10
 Förvara svalt

8. BEGRÄNSNING AV EXPONERINGEN/PERSONLIGT SKYDD

8.1 Gränsvärden för exponering

SV	Kem. beteckning	Dietylenglykol	% intervall: 1 - < 5
	NGV: 10 ppm (45 mg/m ³)	KTV: 20 ppm (90 mg/m ³)	TGV: ---
	BGV: ---	Övrig information: H	

SV NGV = Nivågränsvärde. | KTV = Korttidsgränsvärde. | TGV = Takgränsvärde. | BGV = Biologiskt gränsvärde. | Övrig information: H = Ämnet kan lätt upptas genom huden. C = Ämnet är cancerframkallande. S = Ämnet är sensibiliserande. R = Ämnet är reproduktionsstörande. M = Medicinsk kontroll krävs för hantering av ämnet. Se vidare föreskrifterna om medicinska kontroller i arbetslivet, AFS 2005:6.

** = Gränsvärdet för detta ämne har upphävts genom TRGS 900 (Tyskland) från januari 2006 för att revideras.

8.2 Begränsning av exponeringen

8.2.1 Begränsning av exponeringen på arbetsplatsen

Sörj för god ventilation. Det kan åstadkommas genom lokalt utsug eller allmän frånluft.

Bär ett lämpligt andningskydd, om detta inte räcker för att få ner koncentrationen under NGV eller AGW-värdena.

Gäller endast, om explosionsgränsvärden är uppförda här.

Vidta allmänna hygieniska åtgärder vid hantering av kemikalier.

Tvätta händerna före pauserna och vid arbetets slut.

Förvaras åtskilt från livsmedel och djurfoder.

Andningskydd:

Vid aerosolbildning:

Vid bildning av sprutdimma.

Filter A (EN 14387)

Vid behov filter P 2 (EN 143)

Handskydd:

Vid kortare kontakt:

Skyddshandskar av nitril (EN 374)

Minimiskiktjocklek i mm:

0,4

Handskyddskräm rekommenderas.

Skyddshandskar av plast (EN 374).

Minimiskiktjocklek i mm:

0,7

Ögonskydd:

Vid fara för kontakt med ögonen.

Skyddsglasögon, tättslutande med sidoskydd (EN 166).

Hudskydd:

Arbetarskyddsklädsel (t ex säkerhetsskor EN ISO 20345, arbetskyddsklädsel med lång ärm)

Oljebeständiga skyddskläder (EN 13034)

SV

5 / 10

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II
Ändrat den: 05.05.2009 Ersätter version från: 03.04.2009 PDF-datum: 14.06.2010
BROMVÄSKA DOT 4 Plus 30 I Art.: 81156
SDB-art.nr.: 099684

Tilläggsinformation för handskydd - Inga tester har utförts.

Vid tillberedning har urvalet gjorts efter bästa vetande och enligt informationen om de ingående ämnena. Avseende ämnena har urvalet gjorts utgående från handsktillverkarens uppgifter.

Det slutliga valet av handskmaterial måste ske med hänsyn till utnötningstid, permeationskvot och degradering.

Valet av en väl anpassad handske är inte bara beroende av materialet, utan också av andra kvalitetskännetecken och varierar från tillverkare till tillverkare.

Vid tillverkningen går hållbarheten hos handskmaterialen inte att räkna ut på förhand.

Detta måste därför testas innan materialet tas i bruk.

Information om den exakta utnötningstiden för handskmaterialet kan inhämtas hos tillverkaren för skyddshandskar.

8.2.2 Begränsning av miljöexponeringen

e.k.

9. FYSIKALISKA OCH KEMISKA EGENSKAPER

9.1 Allmän information

Aggregationstillstånd:	Flytande
Färg:	Gul
Lukt:	Karaktäristisk

9.2. Viktig hälso-, säkerhets- och miljöinformation

pH-värde outspätt:	6,5 - 11,5 SAE J 1703
Kokpunkt/kokpunktsintervall (°C):	> 230 FMVSS 116
Smältpunkt/smältpunktsintervall (°C):	> -50 DIN 51 583
Flampunkt (i °C):	> 100 DIN ISO 2592
Tändtemperatur:	> 200°C DIN 51794
Självantändlighet:	Nej
Oxiderande egenskaper:	e.t.
Undre explosionsgräns:	1,5Vol%
Övre explosionsgräns:	Ej bestämd
Ångtryck:	< 1mbar/20°C
Densitet (g/ml):	1,060 g/cm ³ /20°C DIN 51757
Löslighet i vatten:	Blandbart, Produkten är hygroskopisk.
Fördelningskoefficient (n-oktanol/vatten):	Ej bestämd
Viskositet:	>= 1,5mm ² /s/100°C DIN 51562/T1
Lösningsmedelshalt:	--

10. STABILITET OCH REAKTIVITET

Förhållanden som skall undvikas

Se punkt 7.

Ej att förvänta vid rätt förvaring och hantering (stabil).

Sönderdelning:

> 320°C

Material som skall undvikas

Se även punkt 7.

Undvik kontakt med oxiderande ämnen.

Farliga sönderdelningsprodukter

Se punkt 5.3.

Ingen nedbrytning vid avsedd användning.

SV

6 / 10

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II
Ändrat den: 05.05.2009 Ersätter version från: 03.04.2009 PDF-datum: 14.06.2010
BROMVÄSKA DOT 4 Plus 30 I Art.: 81156
SDB-art.nr.: 099684

11. TOXIKOLOGISK INFORMATION

Akut toxicitet samt omedelbart uppträdande verkningar

Förtäring, LD50 råtta oralt (mg/kg):	> 2000 OECD 401
Inandning, LC50 råtta inhalation (mg/l/4h):	u.s.
Hudkontakt, LD50 råtta dermalt (mg/kg):	Ej bestämd
Kontakt med ögonen:	u.s.

Kroniska och fördröjda verkningar

Allergiframkallande egenskaper:	e.k.
Cancerframkallande egenskaper:	e.k.
Mutagena effekter:	e.k.
Reproduktionstoxiska egenskaper:	e.k.
Narkotiska effekter:	e.k.

Övrig information

Ingen klassificering enligt beräkningsproceduren.

Följande symptom kan uppträda:

Irriterande andningsorgan.

Irriterade ögon

Produkten är avfettande.

Vid längre kontakt:

Irriterar huden.

Kan ge allergi vid hundkontakt.

Intag av större mängder:

Njurskador

Koma

Död

12. EKOLOGISK INFORMATION

Persistens och nedbrytbarhet:	67%/28d OECD 301A ***
Biologiskt nedbrytbart (> 60%) *	
Beteende i vattenreningsverk:	Innehåller inget AOX enligt receptet.
Akvatisk toxicitet:	
Fisktoxicitet:	
LC50/96h <i>Leuciscus idus</i> > 100 mg/l	
* 1,1'-iminodipropan-2-ol	
** 2,5,8,11-tetraoxadodekan	
*** Dietylglykol	
Ekotoxicitet:	
Bitoxicitet:	
EC50 6,25 mg/l	
Analogislut	
Rörlighet:	u.s.
Ackumuleringsförmåga:	u.s.
Resultat av PBT-bedömningen	
u.s.	
Andra skadliga effekter:	u.s.

13. AVFALLSHANTERING

13.1 Ämne / beredning / rester

SV

7 / 10

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II
Ändrat den: 05.05.2009 Ersätter version från: 03.04.2009 PDF-datum: 14.06.2010
BROMVÄSKA DOT 4 Plus 30 I Art.: 81156
SDB-art.nr.: 099684

Avfallskod för EG:

De nämnda avfallsnycklarna är rekommendationer på grundval av den här produktens tänkta användningsområde.

På grund av det speciella användningsområdet och användarens tillvägagångssätt vid omhändertagandet kan

eventuellt även andra avfallsnycklar tilldelas. (2001/118/EG, 2001/119/EG, 2001/573/EG)

16 01 13 Bromsvätskor

Råd och anvisningar:

Observera för landet gällande miljöföreskrifter.

Till exempel lämplig förbränningsanläggning.

13.2 Förorenade förpackningar

Se punkt 13.1

Observera i landet gällande miljöföreskrifter.

Töm behållaren helt och hållet.

Förpackningar som inte är kontaminerade kan återanvändas.

Ta hand om förpackningar som inte går att rengöra på samma sätt som innehållet.

14. TRANSPORTINFORMATION

Allmänt

UN-nummer: e.t.

Väg- / järnvägstransport (ADR/RID)

Klass/förpackningsgrupp: e.t.

Klassificeringskod: e.t.

LQ: e.t.

Tunnel restriction code:

Sjötransporter

IMDG-kod: e.t. (klass/förpackningsgrupp)

Vattenförorenande ämne (Marine Pollutant): e.t.

Flygtransporter

IATA: e.t. (klass/birisk/förpackningsgrupp)

Tilläggsinformation:

Inget farligt gods enligt ovanstående förordning.

15. GÄLLANDE FÖRESKRIFTER

Märkning enligt förordningen om farliga ämnen inkl. EG-direktiven (67/548/EEG och 1999/45/EG)

Farosymboler: Utgår

Farobeteckningar: ---

R-fraser:

S-fraser:

Tillägg:

Säkerhetsdatablad finns att tillgå för yrkesmässig användning på begäran.

Observera begränsningar: Industriell användning

VOC 1999/13/EC n.v.

16. ANNAN INFORMATION

Denna information gäller för produkten när den levereras.

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II
Ändrat den: 05.05.2009 Ersätter version från: 03.04.2009 PDF-datum: 14.06.2010
BROMVÄSKA DOT 4 Plus 30 I Art.: 81156
SDB-art.nr.: 099684

Lagringsklass enligt VCI (Tyskland): 10
Ändrade punkter: 9

Följande fraser utgör R-fraser / H-fraser (GHS/CLP) som tillskrivits för de ingående ämnena (angivna i punkt 3).

36 Irriterar ögonen.
22 Farligt vid förtäring.
19 Kan bilda explosiva peroxider.
61 Kan ge fosterskador.
62 Möjlig risk för nedsatt fortplantningsförmåga.

Albert Berner Deutschland GmbH
Bernerstrasse 4
D - 74653 Künzelsau
Tel +49 79 40 12 10
Fax +49 79 40 12 13 00
info@berner.de
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.
Industriezeile 36
A - 5280 Braunau / Inn
Tel +43 77 22 800 508
Fax +43 77 22 800 184
berner@berner.co.at
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA
Bernerstraat 1
B - 3620 Lanaken
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.be
www.berner.be

Montagetechnik Berner AG
Kägenstraße 8
CH - 4153 Reinach / Bl. 1
Tel +41 61 71 59 222
Fax +41 61 71 59 333
berner-ag@berner-ag.ch
www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.
Jinonická 80
CZ - 158 00 Praha 5
Tel +420 225 390 666
Fax +420 225 390 660
berner@berner.cz
www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.
P.I. "La Rosa VI"
C/Albert Berner, 2
E - 18330 Chauchina-Granada-España
Tel +34 90 21 03 504
Fax +34 90 21 13 190
berner-spain@berner.es
www.berner.es

Berner Kft.
Táblás u. 34
H - 1097 Budapest
Tel +36 (1) 347 1059
Fax +36 (1) 347 1045
info@berner.hu
www.berner.hu

Berner S.p.A.
Via dell 'Elettronica 15
I - 37139 Verona
Tel +39 04 58 67 01 11
Fax +39 04 58 67 01 34
info@berner.it
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg
105, Rue des Bruyères
L - 1274 Howald
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.lu
www.berner.lu

Berner AS
Kirkeveien 185
N - 1384 Asker
Tel +47 66 76 55 80
Fax +47 66 76 55 81
info@berner.no
www.berner.no

Berner,Lda
Av. Amália Rodrigues,3510
Manique de Baixo
P - 2785-738 São Domingos de Rana
Tel ++351 21 448 90 60
Fax ++351 21 448 90 69
marketing.pt@berner.pt
www.berner.pt

Berner Polska Sp. Z.o.o.
ul. Powstańców ŒEI'skich 26
PL - 30-570 Kraków
Tel +48 12 297 62 01
Fax +48 12 297 62 02
office@berner.pl
www.berner.pl

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II
Ändrat den: 05.05.2009 Ersätter version från: 03.04.2009 PDF-datum: 14.06.2010
BROMVÄSKA DOT 4 Plus 30 I Art.: 81156
SDB-art.nr.: 099684

Albert Berner Montagetechnik AB
Kumla Gårdsväg 18
S - 14563 Norsborg
Tel +46 85 78 77 800
Fax +46 85 78 77 805
info@berner.se
www.berner.se

Berner SK
Berners r.o.
Jesenského 1
SK - 962 12 Detva
Tel (+421) 45 5410 245
Fax (+421) 45 5410 255
berner@berner.sk
www.berner.sk

UAB Albert Berner
Pirmūnø 66
LT - 09131 Vilnius
Tel +370-5-2104355
Fax +370-5-2350020
info@berner.lt
www.berner.lt

Berner Pultti Oy
Vollttikatu 6
FI - 70700 Kuopio
Tel +358-207-590 220
Fax +358-207-590 221
kuopio@berner-pultti.com
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o
Brdnikova ulica 34e
SL-1000 Ljubljana
Tel +386-1-256-62-46
Fax +386-1-256-62-45
mitras@siol.com

BERNER d.o.o
CPM Savica Čeanci
Trgovačka 2
HR - 10000 Zagreb
Tel +38512 499 470
Fax +38512 499 480
e-mail: safetydata-
hr@berner.co.at

Albert Berner srl
Str. Vrancei Nr. 51 - 55
RO - 310315 Arad
Tel +40 257 212291
Fax +40 257 250460
office@berner-romania.ro
www.berner-romania.ro

Berner A/S
Stenholm 2
DK - 9400 Nørresundby
Tel +45 99 36 15 00
Fax +45 98 19 24 14
info@berner.dk
www.berner.dk

Berner Endüstriyel Ürünler
Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2
TR - 34858 Kartal-Samandıra /
İSTANBUL
Tel +90 (0) 216-4713077
Fax +90 (0) 216-4719625
info@berner.com.tr
www.berner.com.tr

Berner s.a.r.l.
ZI Les Manteaux
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault
Cedex
Tel +33 38 69 94 400
Fax +33 38 69 94 444
contact@berner.fr
www.berner.fr

SIA Albert Berner
Liliju iela 20
LV - 2167 Mārupe (Riga)
Tel +371 7840007
Fax +371 7840008
info@berner.lv
www.berner.lv

Berner Produkten b.v.
Vogelzankweg 175
NL - 6374 AC Landgraaf
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
info@berner.nl
www.berner.nl

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050
ALL RIGHTS RESERVED

Förklaringar:

n.a. = e.t. = ej tillämplig / k.D.v., n.v. = u.s. = uppgifter saknas / n.g. = e.k. = ej kontrollerad
NGV = Nivågränsvärde (Hygieniskt gränsvärde för exposition under en arbetsdag)
AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Tyskland) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Tyskland)
VbF = Förordning om brandfarliga vätskor (Österrike)
WGK = vattenfarlighetsklass (Tyskland) - WGK3 = mycket skadligt för vattenmiljön, WGK2 = skadligt för vattenmiljön,
WGK1 = måttligt skadligt för vattenmiljön / VwVwS = Förvaltningsföreskrift för ämnen skadliga för vatten (Tyskland)

SV

10 / 10

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II
Ändrat den: 05.05.2009 Ersätter version från: 03.04.2009 PDF-datum: 14.06.2010
BROMVÄSKA DOT 4 Plus 30 I Art.: 81156
SDB-art.nr.: 099684

VOC = Volatile organic compounds (flyktiga org. föreningar (FOF)) / AOX = Adsorberbara org. halogenföreningar

Dessa uppgifter syftar endast till att beskriva produkten med avseende på erforderliga skyddsåtgärder. De utgör ingen garanti för att produkten har vissa egenskaper. Uppgifterna bygger på senaste kunskapsrön.

Ansvar kan ej göras gällande.